

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 89 (1963)
Heft: 51

Illustration: "Yé yé - spielt keine Rolle! [...]
Autor: Moser, Hans

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

nung eines Amtsjahrs, einer Legislaturperiode, einer Ausstellung, eines historischen Jubeljahrs oder einer Generalversammlung.

Ich könnte mir gut vorstellen, daß Mutter Helvetia, wäre sie nicht nur ein Symbol sondern eine handfeste Frau, unser Gewäsch unterbräche und resolut erklärte: «Buben, jetzt will ich euch einmal klar und deutlich sagen, was ich mir wünsche. Jetzt sage ich einmal <möge!> – Möge es mir vergönnt sein, Buben zu haben, die mich nicht bei jeder Angabe in der Steuerdeklaration anlügen; Buben, die sich nicht mit ihren Rechten brüsten und um ihre Pflichten drücken; Buben, auf die ich stolz sein kann; Buben, die sich nicht ständig mit ihren Geschwistern und Stiefteschwistern um kleine Vorteile prügeln; Buben, die mir nicht nur mit schönen Worten Ehre antun; Buben; die ... Ich kann mir leicht vorstellen, daß auch eine aufgebrachte Mutter Helvetia, wie eine irdisch-reale Mutter, gelegentlich mitten in fließender Predigt einmal Luft schöpfen müßte. Und ich könnte mir ganz gut vorstellen, daß einer von uns Buben, irgend ein kecker Peterli, diese Chance wahrnahme, seinen schuldbewußten Blick von den Schuhspitzen höbe und spräche: «Muetti! Möchtest du nicht lieber wieder, wie gewohnt, eine Schachtel in patriotisches Silberpapier eingewickelter leerer Sprüche?»

Und ich kann mir sogar vorstellen, daß Mutter Helvetia darob in Gelächter ausbräche. Sie kennt ja ihre Buben! Sie sind oft eine schlimme Bande, aber im Grunde recht gutartig. Sie meinen etwa, mit der Mutter ein wenig ihr Spiel treiben zu dürfen; sie sind gelegentlich schnäusig, schnäderfräßig und verwöhnt – aber im Grunde sind's doch brave Buben, die Söhne der Helvetia; auch wenn sie nicht mehr ganz sind, wie sie Sankt Jakob sah. Damals hatte man eben den Patriotismus mehr im Herzen und in den Händen, heute mehr im Mund. So ändern sich die Zeiten – das weiß auch Mutter Helvetia. Sie seufzt: «Ich geb's trotzdem nicht auf und hoffe weiter, daß sich wenigstens dieser und jener ein ganz klein wenig bessern möge! Und wenn's nur wär', daß er mir weniger selten die Ehre antut, zur Urne zu gehen; damit nicht, wie im Waadtland, die Kommunisten nur dadurch einen Sitz gewinnen, daß die andern zu stimmfaul waren. Das wenigstens könnetet ihr mir schon zuliebtun, Buben! Dann nehme ich eure schönen leeren Sprüche gerne in Kauf.»

Hat sie nicht ein Stück weit recht, unsere Mutter Helvetia? AbisZ

**GALA
CE SOIR**
Johnny Hallyday
SYLVIE VARTAN



Nach langem Zögern gab der Genfer Staatsrat im vergangenen Herbst einen Saal frei für das Auftreten, respektive Aufliegen des französischen Twist- und Rocksängers Johnny Hallyday! Allerdings durften nur Leute von über 16 Jahren den gemeingefährlichen Brüller zur Gitarre in natura erleben, und nur mit umgebundener Krawatte! Trägern von Lederjacken war überdies der Eintritt verwehrt.

«Yé yé — spielt keine Rolle! Wenn die alten Kläuse im Sportkleid zur Oper und im Rollkragenpullover zu ihrer Beethovengüggelimusik gehen — warum soll da für uns Copains der Smoking beim Johnny nicht auch comme il faut sein?!»